

Bruselj, 11. november 2025
(OR. en)

14442/25

ECOFIN 1408
UEM 512
FIN 1245
ECB
EIB

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: IZVEDBENI SKLEP SVETA o spremembi Izvedbenega sklepa z dne 29. oktobra 2021 o odobritvi ocene načrta za okrevanje in odpornost za Estonijo

IZVEDBENI SKLEP SVETA

z dne ...

o spremembi Izvedbenega sklepa z dne 29. oktobra 2021 o odobritvi ocene načrta za okrevanje in odpornost za Estonijo

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2021/241 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. februarja 2021 o vzpostavitvi Mehanizma za okrevanje in odpornost¹ in zlasti člena 20(1) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

¹ UL L 57, 18.2.2021, str. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Potem ko je Estonija 18. junija 2021 predložila nacionalni načrt za okrevanje in odpornost, je Komisija Svetu zanj predlagala pozitivno oceno. Svet je 29. oktobra 2021 odobril pozitivno oceno z izvedbenim sklepom² (v nadaljnjem besedilu: Izvedbeni sklep Sveta z dne 29. oktobra 2021). Izvedbeni sklep Sveta z dne 29. oktobra 2021 je bil spremenjen z Izvedbenim sklepom Sveta z dne 16. junija 2023³.
- (2) Estonija je 2. oktobra 2025 Komisiji podala utemeljeno zahtevo za predlog spremembe Izvedbenega sklepa Sveta z dne 29. oktobra 2021 v skladu s členom 21(1) Uredbe (EU) 2021/241 z utemeljitevijo, da načrta za okrevanje in odpornost zaradi objektivnih okoliščin delno ni več mogoče doseči. Na podlagi tega je Estonija predložila spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost.

Spremembe na podlagi člena 21 Uredbe (EU) 2021/241

- (3) Spremembe načrta za okrevanje in odpornost, ki jih je Estonija predložila zaradi objektivnih okoliščin, se nanašajo na 41 ukrepov.

² Glej dokumente ST 12532/21, ST 12532/21 ADD 1, ST 12532/21 ADD 1 COR 1 in ST 12532/21 ADD 1 COR1 REV1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

³ Glej dokumenta ST 9367/23 I in ST 9367/23 ADD1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

- (4) Estonija je pojasnila, da treh ukrepov ni več mogoče izvesti zaradi spremembe tržnega povpraševanja. To zadeva ukrep 1.3 (Razvoj storitev digitalnih tovornih listov), ukrep 2.7 (Ustvarjanje priložnosti za uvajanje tehnologij zelenega vodika, ki temeljijo na obnovljivih virih energije) in ukrep 4.7 (Pilotni program za shranjevanje energije). Na podlagi tega je Estonija zaprosila, da se ti ukrepi spremenijo. Izvedbeni sklep Sveta z dne 29. oktobra 2021 bi bilo treba ustrezno spremeniti.
- (5) Estonija je pojasnila, da so bili trije ukrepi spremenjeni v prid izvajanju boljših alternativ, da bi se dosegla njihova prvotna ambicija. To zadeva ukrep 2.6 (Zeleni sklad), ukrep 4.4 (Spodbujanje zelenega prehoda v energetske gospodarstvu) in ukrep 6.6 (Zagotavljanje ukrepov na trgu dela za zmanjšanje brezposelnosti mladih). Estonija je na podlagi tega zaprosila za spremembo teh ukrepov. Izvedbeni sklep Sveta bi bilo treba z dne 29. oktobra 2021 ustrezno spremeniti.

- (6) Estonija je pojasnila, da je bilo 33 ukrepov spremenjenih v prid izvajanju boljših alternativ, ki omogočajo zmanjšanje upravnega bremena in poenostavljajo Izvedbeni sklep Sveta z dne 29. oktobra 2021, pri čemer pa vseeno dosega cilje navedenih ukrepov. To zadeva ukrep 1.1 (Digitalna preobrazba v podjetjih), ukrep 1.2 (Razvoj e-gradnje), ukrep 1.4 (Reforma znanj in spretnosti za digitalno preobrazbo podjetij), ukrep 1.5 (Podpiranje konkurenčnosti podjetij na tujih trgih), ukrep 2.2 (Zelena znanja in spretnosti za podporo zelenemu prehodu podjetij), ukrep 2.3 (Programi za razvoj zelenih tehnologij), ukrep 2.4 (Posodobitev poslovnih modelov v proizvodnih podjetjih), ukrep 2.5 (Uporaba z viri gospodarnih zelenih tehnologij), ukrep 2.8 (Podpora za naložbe v varnost oskrbe), ukrep 3.1 (Ustanovitev in razvoj centra odličnosti za upravljanje podatkov in odprte podatke), ukrep 3.2 (Razvoj storitev za prireditve in proaktivnih digitalnih javnih storitev za posameznike), ukrep 3.3 (Razvoj storitev za prireditve in digitalnega portala za podjetnike), ukrep 3.4 (Program #Bürokratt (nacionalna platforma in ekosistem za virtualno pomoč)), ukrep 3.5 (Preoblikovanje osnovnih digitalnih storitev in varen prehod na infrastrukturo v oblaku), ukrep 3.6 (Vzpostavitev strateškega analiziranja pranja denarja in financiranja terorizma v Estoniji), ukrep 3.7 (Informacijski sistem za strateško analiziranje pranja denarja in financiranja terorizma v realnem času), ukrep 3.8 (Izgradnja zelo visokozmogljivih širokopasovnih omrežij), ukrep 4.1 (Spodbujanje energijske učinkovitosti), ukrep 4.2 (Podpora za prenovo stanovanjskih zgradb), ukrep 4.3 (Podpora za prenovo majhnih stanovanjskih zgradb), ukrep 4.5 (Program za okrepitev elektroenergetskega omrežja za povečanje zmogljivosti za proizvodnjo energije iz obnovljivih virov in prilagajanje podnebnim spremembam (kot je zaščita pred nevihtami)),

ukrep 4.6 (Program za spodbujanje proizvodnje energije na industrijskih območjih), ukrep 4.8 (Spodbujanje razvoja polj vetrnih elektrarn na morju), ukrep 5.1 (Vzpostavitev varne, zelene, konkurenčne, na potrebah temelječe in trajnostne prometne in energetske infrastrukture), ukrep 5.2.a (Večnamensko delovno plovilo), ukrep 5.4 (Gradnja tramvajske proge v starem pristanišču v Talinu), ukrep 5.5 (Naložbe občin v kolesarske in pešpoti), ukrep 6.1 (Celovita sprememba organizacije zdravstvenega varstva v Estoniji), ukrep 6.2.a (Gradnja centra TERVIKUM), ukrep 6.8 (Dolgotrajna oskrba), ukrep 8.1 (Olajšanje uvajanja obnovljivih virov energije), ukrep 8.2 (Program za povečanje dostopa proizvodnje energije iz obnovljivih virov do distribucijskega omrežja za električno energijo) ter ukrep 8.3 (Povečanje proizvodnje in uporabe trajnostnega bioplina in biometana). Na podlagi tega je Estonija zaprosila, da se navedeni ukrepi spremenijo. Izvedbeni sklep Sveta z dne 29. oktobra 2021 bi bilo treba ustrezno spremeniti.

- (7) Po znižanju ravni izvajanja ukrepov v skladu s členom 21 Uredbe (EU) 2021/241 je Estonija zaprosila, da se sredstva, sproščena z znižanjem ravni izvajanja ukrepa 2.7 (Ustvarjanje priložnosti za uvajanje tehnologij zelenega vodika, ki temeljijo na obnovljivih virih energije), uporabijo za vključitev enega novega ukrepa 5.3.b (Prenova odseka železniške proge med mestoma Rapla in Lelle) ter zvišanje ravni izvajanja ukrepa 5.3.a (Izgradnja viaduktov v okviru projekta Rail Baltic). Na podlagi tega je Estonija zaprosila, da se raven izvajanja enega ukrepa zviša in da se doda en nov ukrep. Izvedbeni sklep Sveta z dne 29. oktobra 2021 bi bilo treba ustrezno spremeniti.

Porazdelitev mejnikov in ciljev

- (8) Porazdelitev mejnikov in ciljev po obrokih bi bilo treba spremeniti, da se upoštevajo spremembe načrta za okrevanje in odpornost in okvirna časovnica, ki jih je predložila Estonija.

Ocena Komisije

- (9) Komisija je ocenila spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost glede na merila za ocenjevanje iz člena 19(3) Uredbe (EU) 2021/241.
- (10) Komisija meni, da spremembe, ki jih je predložila Estonija, ne vplivajo na pozitivno oceno načrta za okrevanje in odpornost iz Izvedbenega sklepa Sveta z dne 29. oktobra 2021 v zvezi z njegovo ustreznostjo, uspešnostjo, učinkovitostjo in skladnostjo glede na merila za ocenjevanje iz člena 19(3), točke (a), (b), (c), (da), (db), (f), (g), (h), (j) in (k), Uredbe (EU) 2021/241.

Načelo, da se ne škoduje bistveno

- (11) V skladu s členom 19(3), točka (d), Uredbe (EU) 2021/241 in Prilogo V, merilo 2.4 k navedeni uredbi se pričakuje, da bo spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost zagotovil, da noben ukrep (ocena A) za izvajanje reform in naložbenih projektov, vključen v načrt za okrevanje in odpornost, ne bo bistveno škodoval okoljskim ciljem v smislu člena 17 Uredbe (EU) 2020/852 Evropskega parlamenta in Sveta⁴ (načelo, da se ne škoduje bistveno).

⁴ Uredba (EU) 2020/852 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2020 o vzpostavitvi okvira za spodbujanje trajnostnih naložb ter spremembi Uredbe (EU) 2019/2088 (UL L 198, 22.6.2020, str. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/852/oj>).

- (12) V spremenjenem načrtu za okrevanje in odpornost je ocenjena skladnost z načelom, da se ne škoduje bistveno, na podlagi metodologije iz tehničnih smernic iz Obvestila Komisije z naslovom Tehnične smernice za uporabo „načela, da se ne škoduje bistveno“ v skladu z uredbo o vzpostavitvi mehanizma za okrevanje in odpornost⁵. Ocena je opravljena sistematično za vsako spremenjeno reformo in naložbo z uporabo dvostopenjskega pristopa. V oceni je bilo ugotovljeno, da pri vseh spremenjenih ukrepih in pri novem ukrepu ni tveganja bistvenega škodovanja. Kadar je potrebno, so zahteve ocene spoštovanja načela, da se ne škoduje bistveno, vključene v zasnovo ukrepa in opredeljene v mejniku ali cilju tega ukrepa. Na podlagi predloženih informacij je mogoče sklepati, da noben ukrep ne škoduje bistveno okoljskim ciljem v smislu člena 17 Uredbe (EU) 2020/852.

Prispevek k zelenemu prehodu, vključno z biotsko raznovrstnostjo

- (13) V skladu s členom 19(3), točka (e), Uredbe (EU) 2021/241 in Prilogo V, merilo 2.5 k navedeni uredbi spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost vsebuje ukrepe, ki v veliki meri (ocena A) prispevajo k zelenemu prehodu, vključno z biotsko raznovrstnostjo, ali k obravnavanju izzivov, ki iz tega izhajajo. Za ukrepe, s katerimi se podpirajo podnebni cilji, je namenjen znesek, ki predstavlja 49 % skupnih dodeljenih sredstev za spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost ter 78 % ocenjenih skupnih stroškov ukrepov v poglavju REPowerEU, izračunano v skladu z metodologijo iz Priloge VI k Uredbi (EU) 2021/241. V skladu s členom 17 Uredbe (EU) 2021/241 je spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost skladen z informacijami iz nacionalnega energetskega in podnebnega načrta za obdobje 2021–2030.

⁵ UL C 58, 18.2.2021, str. 1.

- (14) Spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost še naprej vsebuje poudarek na razvoju novih zelenih tehnologij na strateških področjih, kot je energija. Prav tako še naprej podpira prehod podjetij s fosilnih virov energije na alternativne vire energije in se osredotoča na povečanje deleža trajnostne mobilnosti. K doseganju ciljev za obdobje 2030–2050 in cilja EU glede podnebne nevtralnosti Unije do leta 2050 prispeva s podaljšanjem dela estonskega železniškega omrežja, ki je elektrificiran, in zagotavljanjem celovitejšega in priročnejšega javnega prevoza v Talinu, vključno z javnim prevozom do in od letališča.
- (15) Spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost uvaja finančni instrument za ukrep 2.6 (Zeleni sklad) ter spremembo ustreznih kazalnikov. Zaradi te spremembe je skupni delež sredstev, ki podpirajo podnebne cilje, manjši. Poleg tega zmanjšanje ciljev v okviru ukrepa 2.7 (Ustvarjanje priložnosti za uvajanje tehnologij zelenega vodika, ki temeljijo na obnovljivih virih energije) prav tako zmanjšuje podnebni prispevek. To je delno izravnano s povečanjem ambicioznosti ukrepa 5.3a (Izgradnja viaduktov v okviru projekta Rail Baltic) in uvedbo ukrepa 5.3b (Prenova odseka železniške proge med mestoma Rapla in Lelle). Skupno bo spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost kot celota izpolnil zahtevo po podnebnem označevanju, ki ostaja znatno nad 37 %.

Izračun stroškov

- (16) V skladu s členom 19(3), točka (i), Uredbe (EU) 2021/241 in Prilogo V, merilo 2.9 k navedeni uredbi je utemeljitev v spremenjenem načrtu za okrevanje in odpornost o znesku ocenjenih skupnih stroškov načrta za okrevanje in odpornost v srednji meri (ocena B) razumna in verjetna, skladna z načelom stroškovne učinkovitosti ter sorazmerna s pričakovanim nacionalnim gospodarskim in socialnim učinkom.
- (17) Glede na predložene informacije presoja ocen stroškov za spremenjene naložbe kaže, da je večina stroškov razumnih in verjetnih, čeprav so iz dokazil razvidne različne stopnje podrobnosti in temeljitosti izračunov. Poleg tega so bile spremembe ocen stroškov za spremenjene ukrepe utemeljene in sorazmerne, tako da se razumnost in verjetnost teh ocen stroškov v primerjavi s prvotnim načrtom za okrevanje in odpornost nista spremenili. In končno, ocenjeni skupni stroški spremenjenega načrta za okrevanje in odpornost so v skladu z načelom stroškovne učinkovitosti in sorazmerni s pričakovanim nacionalnim gospodarskim in socialnim učinkom.
- (18) Od prejšnje ocene je Komisija pridobila informacije o dejanskem izvajanju estonskega sistema revizije in kontrole. To vključuje ugotovitve revizije na področju zaščite finančnih interesov Unije, ki jo je v Estoniji izvedla Komisija.
- (19) Komisija glede na te informacije meni, da je sistem notranje kontrole načrta za okrevanje in odpornost Estonije na splošno ustrezen.

Ukrepi za podporo naložbenim dejavnostim, ki prispevajo k ciljem platforme za strateške tehnologije za Evropo (STEP)

- (20) V skladu s členom 4(4) Uredbe (EU) 2024/795 Evropskega parlamenta in Sveta⁶ je Estonija prednostno obravnavala tiste projekte, ki jim je bil podeljen pečat suverenosti na podlagi člena 4(1) navedene uredbe. Vendar je Estonija menila, da nobeni taki projekti ne bi smeli biti vključeni v spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost, ker so na splošno obsežni in dolgoročni ter zahtevajo obdobje izvajanja, ki presega časovni okvir, dovoljen v okviru mehanizma za okrevanje in odpornost.

Pozitivna ocena

- (21) Potem ko je Komisija pozitivno ocenila spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost z ugotovitvijo, da zadovoljivo izpolnjuje merila za ocenjevanje iz Uredbe (EU) 2021/241, bi bilo treba v skladu s členom 20(2) navedene uredbe in Prilogo V k njej določiti reforme in naložbene projekte, potrebne za izvajanje spremenjenega načrta za okrevanje in odpornost, ustrezne mejnike, cilje in kazalnike ter znesek, ki ga Unija da na voljo za njegovo izvajanje.

⁶ Uredba (EU) 2024/795 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. februarja 2024 o vzpostavitvi platforme za strateške tehnologije za Evropo (platforma STEP) in spremembi Direktive 2003/87/ES ter uredb (EU) 2021/1058, (EU) 2021/1056, (EU) 2021/1057, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) 2021/1060, (EU) 2021/523, (EU) 2021/695, (EU) 2021/697 in (EU) 2021/241 (UL L, 2024/795, 29.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/795/oj>).

Finančni prispevek

- (22) Ocenjeni skupni stroški spremenjenega načrta za okrevanje in odpornost Estonije znašajo 953 380 000 EUR. Ker je znesek ocenjenih skupnih stroškov spremenjenega načrta za okrevanje in odpornost višji od posodobljenega najvišjega finančnega prispevka, ki je na voljo za Estonijo, bi moral finančni prispevek, določen v skladu s členom 4a Uredbe (EU) 2021/1755 Evropskega parlamenta in Sveta⁷ ter členom 20(4) in členom 21a(6) Uredbe (EU) 2021/241, ki je dodeljen za spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost Estonije, znašati 953 184 800 EUR. Zato finančni prispevek, ki je na voljo Estoniji, ostaja nespremenjen.
- (23) Izvedbeni sklep Sveta z dne 29. oktobra 2021 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti. Zaradi jasnosti bi bilo treba Prilogo k Izvedbenemu sklepu Sveta z dne 29. oktobra 2021 v celoti nadomestiti.
- (24) Ta sklep ne bi smel posegati v kakršne koli postopke v zvezi z izkrivljanjem delovanja notranjega trga, ki se lahko izvedejo, in sicer zlasti na podlagi členov 107 in 108 Pogodbe. Sklep ne prevlada nad zahtevo, da morajo države članice izvajati ukrepe v skladu s pravom Unije in nacionalnim pravom ter zlasti Komisiji priglasiti morebitno državno pomoč v skladu s členom 108 Pogodbe –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

⁷ Uredba (EU) 2021/1755 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. oktobra 2021 o vzpostavitvi rezerve za prilagoditev na brexit (UL L 357, 8.10.2021, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

Člen 1

Odobritev ocene načrta za okrevanje in odpornost

Ocena spremenjenega načrta za okrevanje in odpornost Estonije na podlagi meril iz člena 19(3) Uredbe (EU) 2021/241 se odobri.

Člen 2

Spremembe

Priloga k Izvedbenemu sklepu Sveta (EU) z dne 29. oktobra 2021 o odobritvi ocene načrta za okrevanje in odpornost za Estonijo se nadomesti z besedilom iz Priloge k temu sklepu.

Člen 3

Naslovník

Ta sklep je naslovljen na Republiko Estonijo.

V ...,

Za Svet

predsednik/predsednica
